

# BÉKES

Békes, 1949  
május 15.

III. évfolyam  
20. szám.

## A BÉKESI PARASZTSÁG LAPJA

# Egy emberként szavazunk a Népfontra, az új országépítés, a béke programjára!

Alig egy nap választ el bennünket május 15-étől, történelmünk legdemokratikusabb választásától. A magyar dolgozó nép tíz és százzezei járulnak ezen a napon az urnák elé dönteni az új országépítés, a béke, hazánk függetlensége érdekében. Noha nem vitás dolgozó népként egyöntetű állásfoglalása a Függetlenségi Népfront programja mellett, mégis szükséges, hogy újabb foglalkozunk jelenlegi választásunk jelentőségével.

A felszabadulás utáni négy, különösképpen pedig az utóbbi két esztendő szívós, de egyben sikeres harca és építőmunkája alapvetően megváltoztatta gazdasági és politikai életünket. Megyénk összes dolgozóit saját megváltozott, jelentősen megjavult életviszonyaikban érzik eredményeink kedvező hatását.

Az 1938-as tiszvárnagyfalvi termelés és életszínvonal emelkedést még a legsötétebb reakciók sem tudták letagadni. Ujjgazdánk nemcsak földet kaptak, de meg is erősödtek felszerelésben, jószágállományban. De egész dolgozó parasztságunk megerősítette a hároméves terv nyugtató gépállomások, tenyészállattartás, vetőmag és műtrágya segítség, szántási hitel kedvező hatását. Mindezen túl bármerre nézünk, bárhova megyünk a megyében, mindenhol eredményeink ötlenek elénk. Megjávított, vagy újonnan épült utak, felépített új hidak, iskolák, új házak stb. Mindenki érzi kedvező hatását annak az 57 millió forintnak, amit eddig Békés megyében a hároméves terv keretében beruháztunk.

Erdemes itt megállnunk és megemlékezni azt, hogy ugyanezen idő alatt a megyében mindössze 44.900.000 forint adót fizettek be. Tehát 12 millióval kapott többet a megye csak a hároméves tervben, mint amennyit az államnak adott. Ez azért lehetséges, mert ma a gyárak, a bankok, a nagykereskedelem haszna nem a tőkéské, hanem a nép államáé, amelyet beruházásokban, szociális és kulturális juttatásokban kapunk meg. Gépállomásokban, utépitésben, új iskolában stb.

Európaszerte megcsodált építőmunkánkat, eredményeinket azok a politikai harci sikerek tették lehetővé, amelyek révén felszámoltuk a földesuri és nagytőkés reakció gazdasági és politikai hatalmát, nyitl szervezeteit — és az államhatalom végérvényesen a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály, a dolgozó

nép kezébe került. Eredményeink biztosítéka, tartalma a megszilárdult munkás-paraszt szövetség politikája volt. A felszabadulás után Nagy Ferencnek, Kovács Imrénének, a tőkés és földesuri reakció képviselői, a külföldi imperialisták ügynökei, valamint ezek csatlósai és későbbi követői: a Pfeifferék, Barankovicsok igyekeztek megakadályozni a munkás-paraszt szövetség megszilárdulását, igyekeztek hiteltelenséget kelteni a dolgozó tömegekben a stabilizáció, a hároméves tervvel szemben. A tények, az eredmények alaposan megcáfolták ezeket az urakat. Kiderült, hogy ők a dolgozó nép halál ellenségei. Ma már ezek az urak eltűntek. A Nemzeti Parasztpárt és a Független Kisgazdapárt becsületes baloldali dolgozó tömegei kivették soraikból a reakció ügynökeit. Bebizonyosodott, hogy azoknak volt igazuk, akik következetesen együtt haladtak a munkásosztállyal, a munkásosztály pártjával. Ezért ma mind a NPP, mind a FKGP tagjai, de még az 1947-ben ellenzéki Balogh és Radkális Párt, sőt a partonkívüliek is egyöntetű örömmel és lelkesedéssel csatlakoztunk, csatlakoznak a munkásosztály vezette, a munkás-paraszt szövetségei megtestesítő Magyar Függetlenségi Népfontra, a Népfront közös listáját magunkéhoz tettük és teljes erővel dolgozunk programjának, az ötéves tervnek megvalósításán.

Nagyon jól tudjuk, hogy eddigi eredményeink is közös harcunk és közös munkánk eredménye. Azt is nagyon jól tudjuk, hogy új országot építő ötéves tervünket megvalósítani, a terv megvalósításához szükséges béket megvédeni is csak közös harcunk és munkával, az egész dolgozó nép szoros egységében lehetséges. A dolgozó nép érdekeit szolgálmi, jövőjét építeni csak egyféléképpen, a Népfront programja alapján lehetséges. A Népfrontban megvalósuló szoros egység megbontása iránti kísérlet, a kivülmaradás, a közömböség mind, mind a reakció szolgálatát, a szolgálatot, a háborút, a nyomort akarók támogatását jelenti. Ma nincs szükségünk ellenzékre. Elég volt a Pfeifferékből, Barankovicsokból, akik nem tudtak egyebet tenni az országgyűlésben, mint minden módon megakadályozni, megellenézni mindent, ami a dolgozó nép érdekében történik. Nekik a dolgozó nép érdeke nem számított. Ők a volt földesurak, gyárosok, a kizsákmányolók kártalanításáról beszéltek. Nincs szükség

ellenzékre, amely hazug jelszavaival félrevezesse a választásokon a dolgozó népet. Mi építeni akarunk, nincs szükség az építést akadályozó koloncokra. Mi a dolgozó nép kivánságát teljesítettük a Népfront egységében. Hiszen nagyon jól emléksünk, hogy 1947-ben tíz és száz-ezer ember vetette fel, hogy: „minek ez a sok párt, miért nem megyünk mi együtt dolgozó emberek?”

Ma, amikor nem zavarja meg a dolgozó népet az ellenzék hazug jelszava, egyszerűen tesszük fel a kérdéseket. Jövőhagyja-e eddigi eredményeinket, helyesíti és támogatja-e ötéves tervünket, szereti-e hazánk függetlenségét, a békét akarja-e?

Aki azt akarja, hogy új gyáraink, üzemeink épüljenek, hogy megszűnjön a munkanélküliség,

aki azt akarja, hogy életszínvonalunk az 1938-as másfélszeresére emelkedjen,

aki azt akarja, hogy megszűnjön az időjárásnak kiszolgáltatottság a

200 ezer hold öntözésével, 280 ezer hold erdőszéssel, esőgépek alkalmazásával,

aki azt akarja, hogy népünk kulturális színvonala soha nem látott szintre emelkedjen, aki jómódu, művelt, szocialista Magyarországot akar, aki nagy, ötéves tervünk megvalósításához szükséges béke, hazánk függetlensége mellett áll, aki hű Rákóczi, Kossuth, Petőfi, Táncsics örökségéhez,

az a Magyar Függetlenségi Népfontra szavaz!

Békés megye harcos múltú dolgozó népe megbecsüli eddigi eredményeinket, szereti hazáját és ragaszkodik kivívott szabadságához és függetlenségéhez. Ezért biztosak vagyunk, hogy május 15-én, ezen a történelmi jelentőségű választáson egy emberként ünnepélyes keretek között adja le szavazatát a Függetlenségi Népfront közös listájára.

Kurtán Sándor.

## Hogyan szavazunk?

A Magyar Függetlenségi Népfront Országos Tanácsának választási bizottsága az alábbi közleményt adta ki:

A szavazók készüljenek fel arra, hogy a szavazatszedő bizottság előtt igazolniuk kell személyazonosságukat. A személyazonosság igazolására alkalmas a bejelentőlap, bármilyen hivatalos igazolvány, vagy egyéb irat, amelyből a személyazonosság megállapítható. A törvény értelmében a bizalmasi is igazolhatják a szavazók személyazonosságát, ha azokat személyesen ismerik.

A szavazás zavartalanul elvégzését segíti, ha a szavazók a lakóházukban kifüggesztett névjegyzékben előre megnevezik, hogy milyen sorszám alatt szerepelnek.

A szavazás vasárnap, május 15-én, reggel 7 órakor kezdődik és megszakítás nélkül, este 8 óráig tart.

Szavazati jogát mindenki csak személyesen gyakorolhatja.

A választójogosultnak az elnök átad egy szavazólapot és egy sima borítékot. A Magyar Függetlenségi Népfontra úgy kell szavazni, hogy a szavazó nem tesz semmilyen jelet a szavazólapra, hanem csak összehajítja azt, beteszi a borítékba, majd leragasztja a borítékot és bedobja azt a szavazatszedő bizottság előtt elhelyezett urnába.

## Hol lesz a szavazás?

1. körzet. Petőfi-utca 7. óvoda.
2. körzet. Petőfi u. 67. Olvasókör.
3. körzet. Asztalos-u. 36. kocsmá.
4. körzet. Babály-italmérés.
5. körzet. Rákóczi-u. 16. iskola.
6. körzet. Ótemető-u. 2. óvoda.
7. körzet. Irányi-utca 5. iskola.
8. körzet. Szécsénykerti iskola.
9. körzet. Hosszu-u. 6. iskola.
10. körzet. Hosszu-u. 18. iskola.
11. körzet. Iparos tanonciskola.
12. körzet. Méntelep irodája.
13. körzet. Magyar-u. 40. kocsmá.
14. körzet. Vágóhid irodahelyisége.
15. körzet. Csabai-ut 18. iskola.
16. körzet. Salix kosárfonó.
17. körzet. Csabai-ut 42. iskola.
18. körzet. Hunyadi-téri iskola.
19. körzet. VI. ker. 25.
20. körzet. VII. ker. iskola.
21. körzet. VII. ker. 18. iskola.
22. körzet. VII. 58/1. Olvasókör.
23. körzet. VII. 452. iskola.
24. körzet. VIII. 42. iskola.
25. körzet. VIII. 271. iskola.
26. körzet. IX. 52/1. iskola.
27. körzet. IX. Esze T.-u. iskola.
28. körzet. IX. 281/1. iskola.
29. körzet. IX. 473. iskola.
30. körzet. IX. 693. iskola.
31. körzet. X. 78. Jobba kocsmá.
32. körzet. X. 244. téglagyár.
33. körzet. X. 251/1. iskola.

A békésmegyei választási listán két parasztpárti és két helybeli jelölt szerepel, kiknek életrajzi adatait röviden a következőkben közöljük:

#### Tóth Endre

1902-ben született. A felszabadulás előtti ellenállási mozgalomban vett részt, emiatt a nyilasok le is tartóztatták. A fogságból megszökött, a felszabadulás Pesten érte. Felszabadulás után tevékenyen közreműködött a szeghalmi földigénylő bizottság munkájában. 1945-ben Esztergom-Komárom vármegye főispánjává nevezték ki. A Nemzeti Parasztpárt innen központi pártmunkára rendelte be. Az 1947-es választáson a békési választókerületben nyert mandátumot. Jelenleg a NPP főtitkárhelyettese, a párt közigazgatási és gazdasági osztályát vezeti. A demokráciában végzett kiváló és értékes munkásságáért a „Köztársasági érdemrend” tiszti keresztjét és a „Szabadság rend” bronz fokozatát kapta.

#### Nánási László

Kisujszálláson született 1906-ban. Szülei néhány holdas törpebirtokosok. Ifjú korától kezdve résztvett Kisujszálláson minden baloldali mozgalomban. A „Szabad Szó” nak állandó munkatársa volt. 1939-ben résztvett a Nemzeti Parasztpárt megalakításában. 1944-ben a katonaságtól megszökött. A felszabadított Kisujszálláson megszervezte a rendőrséget. Azután a párt szolnokmegyei szervezetét irányította. Tagja lett a központi vezetőségnek. A Nemzeti Parasztpártban jóval jobb és baloldal közötti harcokban a baloldal egyik legharcosabb vezetője volt és a legélesebben szembefordult Kovács Imre politikájával. A két választáson Szolnok megye küldte be a parlamentbe. Jelenleg a párt főtitkárhelyettese és Végrehajtó Bizottságának tagja.

#### Ij. T. Nagy Lajos

A Népfront egyik békési képviselőjelöltje Ij. T. Nagy Lajos. 1921. évben született kispaszti családból. Szülei és nagyszülei a doboz-gerlai uradalomban szolgáltak. 1943-ban katonának vonult be. Fogságba esett és innen jelentkezett az új magyar hadseregbe s így résztvett a Németország elleni harcokban. A leszerelés után 3 hold földet kapott azon gazdálkodik. Főképp kertészkedik, mert tudja, hogy Kert-Magyarország az ország jövője. Nős, egy gyermeke van. 1938 óta kapcsolódott a politikai életbe, előbb ifjúsági vonalon a Kisgazdapártba. 1948 január óta a párt helyi titkára, szeptember óta járási titkár. A FKGP átszervezésénél nagy munkát fejtett ki. Ebben az évben elvégezte a DeFOSz két-hónapos felsőfokú iskoláját. Tagja a Népfront vezetőségének s ezáltal a pártok szoros együttműködését segíti elő. Mint kispaszti családból származó, jól ismeri a nép helyzetét és tudja, hogyan lehet és kell ezen segíteni.

#### Nagy Istvánné

Nagy Istvánné B. Kovács Eszter 1912-ben Nagyváradon született egyszerű parasztszaládból. Leánykorában mint cseléd szolgált. A politikai életbe 1945-ben kapcsolódott bele a párt és a MNDSZ révén. Békéscsabán a MOSZK szervezési ügyosztály vezetője lett. Három és fél hónapig pártiskolán volt. Az ősszel agrártanfolyamon vett részt Budapesten. Három gyermeke van. Rokonszenves egyénisége mindenkit megnyer. Jól ismeri az egyszerű dolgozó nép bajait és tudja, mit kell tenni helyzetének javítására.

## Anyák Napja, békeünnep és Népfront gyűlés a ligetben

Soha még annyi ember nem volt a ligetben, mint május 8-án vasárnap délután. Nem is csoda, hiszen három fontos ok is vonzotta őket ide. Itt zajlott le az Anyák Napja, itt beszéltek a békéről és itt tartotta a Népfront választási gyűlést, melyen felszólaltak: Bába István MDP megyei titkárán kívül a Népfront listán levő két békési képviselőjelölt: T. Nagy Lajos és Nagy Istvánné is.

Még a gyűlés megkezdése előtt a MNDSZ énekara a „Kossuth nótá” és „Csinom Palkó” dallamára alkalmazott választási dalokkal szórakoztatta a közönséget. Az ünnepély a Himnusz elnevelésével kezdődött, majd Haló Istvánné, a MNDSZ elnöke üdvözölte az Anyák Napján az édesanyákat, a megjelenteket, elsősorban a gyűlés szónokait.

Bába István MDP megyei titkár ezzel kezdte beszédét, hogy a világ békeszerető népeivel összefogva ünnepeljék az Anyák Napját. A dolgozó magyar nép békepolitikát folytat, mert az országépítéshez békére van szükség. Május 15-én is alkalma lesz a béke mellett állást foglalni.

Ez a választás más lesz mint az 1945-ös és az 1947-es. Akkor a reakció ellen kellett harcolni, most pedig már a szocializmus építéséről, az ötéves terv melletti állásfoglalásról és a békéről lesz szó.

Nem lehet tartózkodni a szavazástól, mert ez azt jelenti, hogy az illető a magyar nép békéje ellen foglal állást. Hogy a népi demokráciát tovább fejleszthessük, a polgári demokrácia maradványait is el kell távolítani az Országházból. A békét akarjuk, de ha kell harcolunk is érte. Nincs szükség ellenzékre, mely a nép ellenségeivel fog össze. Csak munkás, paraszt és haladó értelmiség kerül be a parlamentbe. A református és az evangélikus egyház mellett most már a katolikus egyház vezetősége is nyilatkozott a demokrácia mellett. A Népfront győzelme a magyar nép életszínvonalá-

nak emelését jelenti.

Balogh Máttyás ref. elnök lelkész az anyának a családban betöltött fontos szerepéről emlékezett meg. Az I. sz. általános iskola énekara, majd a gimnázium énekara előadása után Nagy Istvánné örömmel állapítja meg, hogy a népi demokráciában a nők is mindenütt elfoglalják az őket megillető helyet és meg is állják helyüket. A művelődés hatalmasan fejlődik, az ötéves terv még tovább viszi a tanítás ügyét. Az asszonyok is tudják, hogy mikor a béke mellett foglalnak állást, akkor gyermekeik jövőjéről van szó.

Berecz Lászlóné (MNDSZ) szavala után Nagy Imre és Sebestyén Mária az EPOSZ nevében szép himzert terített adott át a magyar anyáknak. Erdei Jánosné elszavalt „Halál ellen harcol az élet” című verset.

T. Nagy Lajos azt hangsúlyozta először, hogy miután a dolgozó nép kezébe vette a hatalmat, most a Népfrontban megtörtént az ösztinte egyesülés. Most már hazája az ország mindenkinek. Jövedelemben és a szellemi kincsekben egyformán részesül mindenki. Nagyjelentőségű a Hitelszövetkezet átszervezése és a géppálmások felállítás. Három év alatt sokat fejlődünk, a következő öt év még előbbre viszi az országot. Döntő jelentőségű a Szovjetunióval és a népi demokráciákkal kötött szövetség. Együtt akarjuk építeni a jövőt: ezért kell a közös lista.

A gimnázium, majd a kertészeti iskola leánytanulói népi táncokat mutattak be.

Ilyés Erzsébet és Csikós Imre szavalták és a II. sz. általános iskola szavalókórusa után megható jelenet volt az MNDSZ asszonyok tánca, akik előbb magukban, majd a fiatal lányokkal együtt táncoltak.

Az I. sz. általános iskola énekara és Szücs Anna szavalták után mozgalmi dalok előadásával ért véget a szép ünnepély, melynek este 8 óra-kor a Bérházban táncmulatság volt a folytatása.

## Az epreskerti Napközi Otthon alapkövetétele

Az epreskerti napközi otthon a hároméves terv keretében épül 1058 négyszögöl területen. A 10x20 négyzetméteres földszintes épületet a Békéscsabai Építkezési Nemzeti Vállalat készíti el augusztus 15-ig békési mesterekkel. Az építkezés 240.000 forintba kerül. Május 6-án, pénteken történt meg az alapkövetétele az előjáróság, a pártok, a MNDSZ, Vantara György építésügyi igazgató és a környék lakosságának jelenlétében.

A megjelenteket Papp Károly községi bíró üdvözölte az előjáróság nevében, majd Gulácsi Ferenc főjegyző a napközi otthon fontosságára mutatott rá. Az otthon azt a célt szolgálja, hogy az itteni munkásszülő gyermekeiket megfelelő helyen hagyassák és ök nyugodtan dolgozhassanak. Ez is mutatja a demokratikus kormányzat szociális gondolkodását. Így nem fordulhat elő a multhetizhez hasonló szerencsétlenség a gyermekekkel. Reméli, hogy még több ilyen napközi otthon is fog épülni. A további eredményeket úgy biztosíthatjuk, ha a május 15-i választáson a Népfrontra szavazunk.

Vincze Imre a MDP nevében azt hangsúlyozta, hogy a párt mellett a MNDSZ-nek is nagy szerepe volt az otthon létrehozásában. Az építkezéshez béke kell ezért vagyunk mi a béke táborában. Ez az építkezés is hozzájárul a munkanélküliség csökkentéséhez. Vantara György építésügyi igazgató az építésügyi minisztérium áldozatkészségére mutatott rá. Pető Máttyásné pedig a Népfront és a MNDSZ nevében arra kéri az anyákat, hogy gyermekeiket minél nagyobb számban küldjék ide. Megemlítette, hogy minél több nőképviselet kerül be a parlamentbe, annál több ilyen szociális intézmény létesül az országban.

## Szabadságharcos Szövetség

békési szervezete értesíti a lakosság-nak azon rétegét, akiknek rádióvevőkészülékük nincs, hogy Rákosi Máttyás, a Népfront nagy vezetőjének május 14-én, szombaton este 8 óra-kor kezdődő nagyjelentőségű választói beszédét a Ligetben meghallgathatja, mert a Szövetség hangszórója közvetíteni fogja.

## MHK hírek

A próbák a jövő héten megkezdődnek az eredeti kiírás szerint. Így minden sportfelelős oktassa ki tanulóit és versenyzőit, hogy melyik korcsoportba tartoznak. Csináljon magának egy kimutatást, hogy hány I., II. stb. korcsoportbelije van, így mindenkor tudja, melyik napon hány versenyzőjének kell mint lenni a próbán.

Az igazolványok megérkeztek s 1949 május 14-én délelőtt 10 óra-kor a MHK hivatalos helyiségében átvehetők, hol megbeszélést tartunk a sportfelelősökkel.

Szombaton este fél 7 óra-kor gyakorol, 7 óra-kor pedig kerékpár MHK próba próbát tartunk. Minél nagyobb számban jelenjenek meg a próbázók a Gimnázium udvarán, hol a versenyzők eligazítása megtörténik.

Vasárnap délután 3-4 óráig a férfiak, 4-5-ig a nők próba próbája lesz a BMSE sporttelepen, mely alkalommal kint lesznek a versenyzők is és minden MHK versenyző meggyőződhet a képességéről.

A vasárnap választásokkal kapcsolatban a közönség szórakoztatására a MHK rendezésében sportműsor lesz délután 3 óráig a BMSE sportpályán, melyen MHK próba-próbák, kosárlabda (női-férfi) röplabda népi bainoki mérkőzések, ifjúsági labdarugó, valamint felnőtt labdarugómérkőzések lesznek az iskolák, Kertészeti Közpélskola, BMSE, BVSE férfi és női csapataink részvételével.

A békési sportolók ezzel is ki akarják fejezni a Népfronthoz való tartozásukat s szebbé, ünnepegyesébbé akarják tenni a választás napját.

Próbázató bizottság.

## Anyák Napja a III. ker. óvodában

Szombaton, május 7-én minden óvoda megünnepelte az Anyák Napját. Munkatársunk az ibányi óvoda ünnepélyét látogatta meg, ahol Nánási Mihályné és Gyenge Juliska óvónőket éppen az ajándéktárgyak rendezgetésében találta. Megkérdezte a kis Balogh Erzsikét, hogy tudja-e, mit ünnepelnek most? Pontosan tudta és nagyon örült, hogy ő is megajándékozhatja édesanyját.

Az ünnepség a Himnusszal kezdődött, majd Nánási Mihályné arról beszélt, hogy az épülő boldog országban most nyugodtan ünnepelelhetjük az Anyák Napját, nem úgy, mint évekként ezelőtt, amikor a háboru vihara söpört végig hazánkon. Most már a gyermekek boldog jövőben élnek. Ennek felépítését a Népfront teszi lehetővé, ezért kell mellé állanunk.

A MNDSZ nevében Durkó Ger-gelyné üdvözölte az édes anyákat és kérte őket, hogy a béke védelmében fogjanak össze.

Erdei Jánosné elszavalt a „Halál ellen harcol az élet” című verset, Morvay Maya és Balogh Erzsike Petőfi-verseket szavaltak, egy csoport pedig népi játékokat mutatott be.

Végül papírból készített piros szívvel, illetve kaskába tett virágokkal ajándékozták meg a szülőket.

Az ünnep a Köztársasági induló elnevelésével ért véget.

## Az Ü

## Me

Uj int...  
kés a h...  
tőkön...  
nyilt me...  
Megnyit...  
Jenő m...  
Molnár...  
László...  
és közs...  
Bizottsá...  
A rende...  
szervez...  
részüket...  
a MND...

A jár...  
dr. Be...  
intézmé...

## A H

Két h...  
ták fel...  
játéster...  
téri iske...  
udvarán...  
össze. C...  
front, a...  
viselői i...

A Hi...  
Imre ig...  
azt eme...  
ország...  
oly sok...  
A nagy...  
kemény...  
megkim...  
titásból...  
jukat, f...  
ték el...  
akarjuk...  
harcban...  
ket, hi...  
mind a...  
ban na...  
követke...  
kell sza...

Töröl...  
ben fe...  
felavató...  
demokr...

3:10

3:25

11:11

4:24

\*9:41

Cegléd...

gyors

Orient.

21:17

22:20

Orszá...

Mj

3

4

# Az ötéves terv: erős ipar, virágzó falu, boldog nép! Szavazz a Népfontra!

## Megnyilt a járási nemibeteg gondozó

Uj intézménye: gazdagodott Békés a hét folyamán. 11-én, csütörtökön ünnepélyes keretek között nyílt meg a járási nemibeteg gondozó. Megnyitáson résztvettek dr. Benedek Jenő miniszteri osztályfőnök, dr. Molnár Jenő alispán, dr. Blánár László vármegyei főorvos, a járási és községi vezetőség, a Szakmaközi Bizottság és a MNDSz kiküldöttei. A rendezésből az egészségügyi szak szervezet és a MNDSz vették ki részüket. Elhangzott két szavaltat és a MNDSz énekkora.

A járási főjegyző megnyitotta után dr. Benedek Jenő ismertette az intézmény nagy jelentőségét, mel-

tatta a 3 éves és az 5 éves tervet s rámutatott arra, hogy a népi demokrácia milyen nagy áldozatokat hozott az egészségügyi intézmények létesítéséért. Dr. Molnár Jenő Békés szociális helyzetéről emlékezett meg, mely most állandóan javul. A gondozót dr. Tolvay István járási tisztiorvos vette át s köszönetet mondott a kormányzatnak érte, de köszönetet mondott dr. Kovacs Imre községi orvosnak is, aki eddig önzetlenül vezette a nemigondozást, az ő érdeme, hogy a felszabadulás óta a nemibetegek száma egyharmadára csökkent.

## Megindult a hajóforgalom a Körösön

Május 8-án, vasárnap indult meg a hajóforgalom a Körösön. A megnyitáson megjelentek a községi előjáróság és a Népfront képviselői. A község nevében Papp Károly bíró hangszólta, hogy a 3 éves terv keretében sikerült a Körösön a hajózást újra megindítani, amely Békés szempontjából igen nagy jelentőségű mind mezőgazdasági, mind ipari tekintetben. Utána a hajó kapitánya köszöntö meg a község hozzájárulását s megígérte, hogy azon lesz, hogy a község igényeit mindenben kielégítsék. A hajó ezután a jelenlévők eljenzése közt megindult.

Békés és Mezőtúr között csütörtök kivételével naponta 4:30 órakor indul járat, amely Mezőtúrról 13:30 kor indul vissza. Vasárnap ez a járat is 7 órakor, illetve vissza 14:30-kor közlekedik.

## Orvosi lakás Békés-Földváron

Május 9-én, hétfőn megkezdődött Békés-Földváron az orvosi lakás építése, melynek Röntgen szobája és korszerű felszerelése Földvár egészségügyi viszonyait nagyban elő fogja mozdítani. Melyfurasu kutja egészségés vizet látja el az egész környéket.

## Tudomására hozzuk az olvasni vágyó közönségnek, hogy kölcsönkönyvtárunkat felrisszítottuk

és a legújabb haladó szellemű irodalommal állunk rendelkezésükre. Egyben kérjük a régi olvasóink közül azokat, akik régebb óta nem cseréltek, azok jöjjenek és cseréljenek, hogy ugyanszoktat a könyveket mások is olvashassák.

## Könyvtárunkat állandóan bővítjük. Püski kölcsönkönyvtár könyv- és papirkereskedés



## A jövő héten a Benedicty patika tart éjjeli szolgálatot.

— Református istentiszteletek. A templomban délelőtt 9 órakor prédikál Balogh Mátyas, délután 7 órakor Gönczy Sándor. — A külterületi istentisztelet az országgyűlési szavazásra való tekintettel, elmaradnak.

— Felhívás. Felhívja az előjáróság a lakosságot, hogy vasárnap, a választás napján disztse fel házaikat, ezzel is fejezze ki, hogy a mostani választás örömmel számol.

— Telefonközpont Bémegyeren. A múlt héten adták át Bémegyeren rendeltetésének az új telefonközpontot. Ezzel a demokrácia a hároméves terv keretében a község lakosainak régi kérését teljesítette. Rövidesen bevezetik a villanyvilágítást is.

— KISOSz gyűlés. Vasárnap délelőtt a KISOSz Pinter Lajos elnöklésével gyűlést tartott, melyen az elnök az ötéves tervről, a népi demokrácia fejlődéséről és a béke megőrzéséről beszélt, kereskedői szempontból világítva meg ezeket a kérdéseket. Többek hozzászólása után gyakorlati kérdések: adózás, tagdíj s az üzletek áruval való ellátása kerültek megvitatásra.

— Szesztilalom. A belügyminiszter 10.230—1949. B. M. sz. rendeletével 1949 május 14. napjának 0 (nulla) órájától május 16. napjának 24 órájáig Békés község egész területére szesztilalmat rendelt el. A rendeletnek megfelelően május hó 14-én 0 órától május hó 16-án 24 óráig a község területén szeszszesitelt árusítani, vagy más módon forgalomba hozni tilos.

— A Diákszövetség Ady-estje. Szombaton, május 7-én este a Diákszövetség jólsikerült Ady estet rendezett. Az estét Virág Szabolcs, a Szövetség titkára nyitotta meg, majd Balázs József VIII. o. tanuló Ady szerelmi, politikai, forradalmi költészetét ismertette, miközben többen az éppen szóba kerülő Ady-verseket adták elő. Ezek közül Sipos István és Virág Szabolcs szereplését emeljük ki, továbbá azt, hogy „A levél az ifjúsághoz” című verset a szavaló kórus adta elő.

— A békési gör. ke. egyház vezetősége kéri hveit, hogy a vasárnapi választáson a „Népfontra” szavazzon.

— Anyák Napja Vizesfáson. Megható ünnepség keretében zajlott le Vizesfáson az Anyák Napja. Huszár Ottó tanító, majd Horváth József, a MNDSz elnöke méltatták az édesanyák érdemeit, akik fűszőnyegen és magásra tartott zöld galyak alatt vonultak be a terebbe. A tanulók éneke és szavaltatai után a MNDSz uzsonnával kedveskedett a gyerekeknek.

— Zsirbeszolgáltatás visszafizetése. Az Orsz. Közellátási Hivatal mindazoknak, akik egy előbbi rendelet értelmében mentesültek a területi zsírbeszolgáltatás kötelezettsége alól, 12.996 Ft-t fizetett vissza.

x Férjhezmenne ingatlanl rendelő közepkoru magános barna nő. Cim a kiadóban.

## A Hunyadi-téri gyermekjátsszótér felavatása

Két héten belül, május 8-án avatták fel Békésen a második gyermekjátsszótér. Ez a játsszótér a Hunyadi-téri iskola mellett van. Az iskola udvarán szépszámu közönség gyűlt össze. Ott voltak a község, a Népfront, a MNDSz és a SzIT képviselői is.

A Himnusz eléneklése után Bordi Imre igazgató megnyitó beszédében azt emelte ki, hogy egy újjáépülő ország ünnepli most az anyákat, kik oly sokat fáradoznak gyermekeikért. A nagy eredmények mögött 4 év kemény munkája áll. Készségünket megkímélte a sors a háborús pusztításól, de sokan vannak, kik apjukat, férjüket, vagy fiúkat veszítették el a háborúban. Eppen ezért akarjuk a békét. A békéért való harcban a nők is kis veszik a részüket, hiszen egyenjogúsításuk után mind a közéletben, mind a politikában nagy szerepet játszanak. A most következő választáson is tudják hova kell szavazniok.

Török Jánosné a MNDSz nevében fejezte ki örömet a játsszótér felavatása alkalmából, melyet a népi demokrácia adott a környékbeli

gyermekeknek. Ezután Fabián János tanuló Turgényev egy kis elbeszélést olvastá fel. D. Szabó István és Szűcs Mihály verseket szavaltak, Tokaji Julianna az úttörők nevében üdvözölte a szülői munkaközösséget és virágot adott át Haló Istvánnak.

Durkó Gergely a Népfront nevében kiemelte, hogy az egész ünnepély mutatja az iskolában folyó komoly munkát és annak demokratikus jellegét. Így épül fel a szocialista Magyarország. Megkapó volt az a kis jelenet, mely az 1938-as és 1949-es nevelés közti különbséget mutatta be. Most már működik a szülői munkaközösség, vannak népi kollégiumok, ösztöndíjak. Az úttörők összejöveteleiken beszélnek meg az ötéves tervet.

Papp Károly bíró a község nevében átadta a játsszótérrel az ifjúságnak, melyet Bordi Imre igazgató vett át és köszönetet mondott az előjáróságnak, a MNDSz-nek és a Szakmaközi Bizottságnak. A tanulók nevében Illés Erzsébet köszönte meg a játsszótér felállítását. A játsszótér 2 hinta, 3 bibikakó és 1 nyújtó áll a tanulók rendelkezésére.

## A MÁV NYÁRI MENETRENDJE

Május 15-én lép életbe a MÁV új menetrendje. Az új menetrendben ismét szaporították a vonatjáratokat. A menetrend Békést érdeklő részét a következőkben közöljük:

### Békés-Földvár-Békés

3:10	4:35	7:10	11:50	13:20	16:40	18:55	20:50	22:00	i B.-földvár é	2:45	4:10	6:40	8:00	12:30	14:50	17:25	20:30	21:30	
3:25	4:50	7:25	12:05	13:35	16:55	19:10	21:05	22:15	é Békés	i	2:30	3:55	6:25	7:45	12:15	14:35	17:10	20:15	21:15

1) Békéscsabaáról. 2) Békéscsabára. C) Szombaton munkaszünetet is továbbít, 25 perccel későbbben közlekedik.

### Békés-Földvár-Budapest

4:24	7:41	15:07	16:23	18:43	21:48	i Békés-Földvár	é	3:01	6:52	12:59	12:39	17:21	20:41
*9:41	11:40	22:05	20:20	19:47	5:00	é B.-pest k. pu. (ny. pu.)	i	2:35	5:45	6:30	8:45	12:30	16:45

Ceglédől Gyors Mezőtúrtól Orient Szolnoki Gyors express sebes Orient. Hétfő, szerda, csütörtök, szombat Orient. Kedd, csütörtök, péntek, vasárnap

### Békéscsaba-Szeged

21:17	3:40	7:15	14:12	14:50	17:55	i Békéscsaba	é	8:25	8:42	13:50	17:03	19:30	7:05
22:20	7:15	10:17	16:09	18:10	20:47	i Szeged Rókus	i	4:45	6:45	10:58	13:34	16:11	5:45
Orosz- záig	7:30	10:30	16:20	18:25	21:00	é Szeged	i	4:30	6:35	10:45	13:20	15:55	Orosz- záig

M) Gyorsmotorvonat. Gyors 3 oszt. és helyjeggyel érvényes.

### Békéscsaba-Békés GV

7:40	11:29	14:00	18:45	i Békéscsaba GV	é	6:59	13:43	15:47	20:44
8:31	12:30	14:53	19:37	é Békés	i	6:06	12:51	14:56	19:55
8:37	12:35	15:01	19:44	é Békés Széchenyi-tér	i	6:00	12:37	14:47	19:50

1) Keddén, szerdán, pénteken és szombaton közlekedik.

### Békés-Vésztő GV

8:32	14:55	i Békés GV.	é	6:05	14:51
8:37	15:01	i Békés Széchenyi-tér	i	6:00	14:47
10:54	17:13	é Vésztő GV	i	3:50	12:40

### Békéscsaba-Gyula

3:45	7:20	8:55	14:10	18:15	21:15	i Békéscsaba	é	3:25	7:02	8:27	14:00	16:00	21:00
4:08	7:43	9:18	14:34	18:40	21:38	é Gyula	i	2:59	6:36	8:00	13:34	15:36	20:36

a meg-  
szerint.  
tassa ki  
melyik  
sináljon  
gy hány  
e van,  
k napon  
nt lenni

eztek s  
10 óra-  
ségében  
tartunk

or gya-  
rerékpár  
t. Minél  
k meg a  
udvarán,  
sa meg

óráig a  
próbája  
n, mely  
verseny-  
rszenyő  
öl.

al kap-  
kozotató-  
n sport-  
rától a  
n MHK  
(női-  
ki mér-  
5, vala-  
közétek  
zeti Kö-  
férfi és

el is ki  
oz való  
nepelye-  
választás

izottság.

a  
ában

minden  
Naprak  
Nap-  
yi óvoda  
bl.Nánási  
ska óvó-  
nyak ren-  
érezte a  
tudja-e,  
Pontosan  
ogy ő is  
ját.

zal kez-  
nyé arról  
ldog or-  
ünnepel-  
nem ügy,  
or a há-  
azánkon.  
ldog jó-  
ítését a  
szért kell

é Ger-  
nyákat  
e védel-

a „Halál  
ü verset,  
Erzsike  
y csoport  
ött be.

lt piros  
virágok-  
ülöket.  
gi induló

— **Forgószél és esőszak.** A múlt héten Törzsközsön a Vári és Csanak tanyák között hatalmas forgószél seprert végig, mely kizlakat kapott fel, szilvákat csavart ki és kéményt szedett le a háztetőről, sőt 60 darab kicsirkét kottlóstul együtt magával vitt. A forgószél után esőszak bőséges esővel frissítette fel az eső után régóta szomjazo növényzetet.

— **Hirdetmény.** Békés község előjárósági közhírré teszi, hogy az 1300—1949. Korm. sz. rendelet szerint az építkezési tilalom csak állandó lakóházak építésére vonatkozik, erdő, mezőgazdasági és állattenyésztés céljára szolgáló melléképületek építését engedélyezik és a melléképületek építésének engedélyezésénél a helyi építési szabályrendelet szerint kell eljárni.

— **Kultúrelőadás.** Vasárnap este a Bérház nagytermében 8 órai kezdettel békésmegyei négy kultúrcsoport nagy enek- és táncos bemutatót tart. Belepdőij nincs.

— **Minden rádiótulajdonos** vasárnap reggel fél 7 órától rádióját kapcsolja be Budapest I. hullámhosszára s úgy helyezze el ablakában, vagy udvarában, hogy a zenés előadást hangosan közvetíthesse.

— **Iparostanoncsikolai hírek.** Ünnepléses keretek között felavatták Sztalin és Rákosi Mátyás arcképet — A tanulóifjúság elkészítette a Sztin röplabda-pályát és befejezte a Sztin Petőfi-utcai klubhelyiségének helyreállítási munkálatait. — Az országos II. sz. „Nyitott szemmel” versenyben Kovács Eszter III. B) oszt. nőiszabó első helyezést ért el és jutalmul „A lenini komzsoló barcos utja” című értékes művet kapta. — A június 12—16-ig tartó tanoncunka és rajzkiallítás előkészítő munkálatai alapján sok résztvevőre és minőségi munkára számíthatunk. — Junius második felében kéthetes tannmányi kirándulást tervezünk a Bésalon mellé.

— **Hirdetmény.** Békés község előjárósága közhírré teszi, hogy a Körösvidéki Öntöző N. V. központját Gyomai Gyulára helyezte át a Kálvin-utca 1. sz. alá, míg a gyomai kirendeltsége Gyoma, Hősök utja 11. sz. alatt van. Telefon: 13.

— **A méhek** nyúlós költésrothadásának leküzdéséről és megelőzéséről a már korábban kiadott rendelet alapján az ilyen méhcsaládok tulajdonosait méltányos esetben a földművelésügyi miniszter segélyben kívánja részesíteni. A kérvény elkészítése és a szükséges okmányok beszerzéseért bővebb felvilágosítás a községégháza 5. sz. irodájában tudható meg május 15-ig.

### Nyitlter

Ezen rovatban közlétekről sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

Különváltan 66 Mibácsik Máriaért (Kossuth-utca 19.) semmiféle felelősséget nem vállalok.

Tóth Imre  
Kossuth-utca 12.

### Köztársaság Mozgó

Szombaton és hétfőn 7 és 9 órakor, vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. Szombaton délután 5 órakor 70 filléres egységű helyárakat

### Mese a tűzmadárról

Elragadó színesfilm. Mese egy zsrnok királyról, csodálatos szovjet rajz filmen.

Szerdén és csütörtökön 7 és 9 órakor

### Páris és tavasz

Az elvesztett sorország és a megtalált boldogság vigyateka.

## SPORT

### LABDARUGÁS

#### Csepel—BMSE 7:3 (3:3)

Békés 3000 néző. Hirverő mérkőzés. Vezetle: Boldizsár.

Nagy esemény zajlott le vasárnap délután a BMSE sportpályán. Csepel dolgozói küdték el élelapukat községünkbe, hogy apolják a barátságot a város és a falu munkás sportolói között. Nagy esemény Békésben egy NB I-es, a többszörös bajnok Csepel csapatának szereplése. A falu és a város kezfogása volt ez a találkozó, melyre a Szaktanács jóvoltából nem üres kezzel jöttek a csepeli dolgozók. Nagyon értékes felszereléseket (labdarugó, kézi- és kosárlabda) hoztak a BMSE-nek, a békési munkás csapatnak, hogy elősegítsék az egyesület további sikeres szereplését.

Öröm sugárzott minden békési sportember arcáról a meglegedett, boldog öröm, hogy hozzájuk is eljutott a népi demokracia segit keze. A felszabadulás előtt álom volt csak egy NB I-es csapat békési szereplése, mely hatalmas összeget jelentett volna. Arra pedig még gondolni sem lehetett, hogy értékes ajándékkal segítsenek egy vidéki nehéz körülmény közt élő csapatot. Ime a népi demokracia mit tud produkálni: nívó emelkedést és sportsegélyt a falunak.

A mérkőzést rövid ünneppel előzte meg, melynek során Virág József és Szakmaközi Bizottság, Apóti Nagy Jenő a Népi Sportbizottság és Gulacsi Ferenc főjegyző a község nevében üdvözölte a városi dolgozók kiküldöttjeit és élte a város és a falu kezfogását. A beszédekre Solti Pál, a Csepel szakosztályvezetője válaszolt és lelkes szavak kíséretében adta át a felszerelési tárgyakat.

A rövid beszédek után Komáromi Erzsike a BMSE, valamint a békési sportoló ifjúság nevében szép esakort adott át Marosváriak, a Csepel csapat kapitányának, aki zászlót adott viszonzásul.

Ezután került sor a mérkőzésre, melyre a két csapat a következő összeállításban állt fel:

Csepel: Szekeres, Szőlősi, Kékési, Preiner, Viant, Rákosi, Szentesi, Négyesi, Zele, Marosvári, Juhász. BMSE: Virágos, Asztalos, Tóth, Barabás II., Biró, Csávás, Kovács, Perdi, Barabás I., Szeles, Dohányos.

Csepeli támadásokkal indul a mérkőzés és már az első percekben több veszélyes helyzetet kell tisztáznia Virágosnak. Az első gólt a BMSE eri el. Az 5. percben Barabás, Szeles, Dohányos szép akciója után Szeles a hálóba lövi Dohányos beadását 1:0. A gól után is a BMSE támad, de a Csepeli védelem biztosan áll a lábán. A 13. percben szép támadás után az előrehűződő Csávás 2:0-ra javítja az eredményt. Ezután a Csepel veszi át a játék irányítását és Marosvári két gyönyörű gójjal egyenlít a Csepel. Sot Négyesi révén a vezetést is megszrzli. De az utolsó percekben Szeles 20 méter szabadrugásával egyenlít.

A második félidőben a széllel szemben játszó BMSE kissé visszasesik és a Csepel szép játékok mutatva is biztosan nyeri a mérkőzést Juhász II., Marosvári és Négyesi gójjával.

Az első félidőben a BMSE méltó ellenfele volt nagynevű ellenfele és rég látott lelkesedéssel játszottak, a második félidőben már nem bírták széllel szemben a Csepel által diktált iramot, de ekkor is megállták helyüket.

Egyenlég jó volt a Csepelből: Kékési, Preiner, Zele, Marosvári, a BMSE-ből: Virágos, Szeles, Csávás, Biró és Dohányos.

A mérkőzés után a BMSE vezetősége vacsorán látta vendégül a tagokat a Földművelésügyi vezetékét utjonnan megnyit vendéglőjében. A barátságos helyiségben jó hangulatban fogasz-

totta el vacsoráját a két csapat, valamint a meghívott vendégek.

Vacsora után először Pintér Lajos, a BMSE ügyvezető elnöke mondotta el pohárköszöntőjét, melynek során ismételtén megköszönte a vendégeknek, hogy ilyen szép ünnepségen részesítették a békési sportolókat és kifejezte azt a reményét, hogy ez a baráti érintkezés nemcsak emlék fog maradni mindannyiunk emlékezetében hanem tovább élő valóságra válik. Ez a találkozás nemcsak szimbólum, de a város és a falu dolgozóinak egymásra való találása, ahol a cél az, hogy a falu arra a színvonalra emelkedjen, ahol a város áll. Erre a barátságos és népünk nagy vezérének: Rákosi Mátyás egészségére üritette poharát.

Ezután Nagy Gáspár Gábor a MDP nevében köszöntötte a vendégeket és beszédében kijelentette, hogy ez az első alkalom, hogy fővárosi NB I-es csapatot üdvözölhetünk községünkben és külön kiintetés Békés sportolóiak, hogy éppen a világhírű „Csepel” csapatát küldték el hozzánk, akik az ország újjáépítésében is legjobban kivették részüket. Majd a Szovjetunió nagy vezérének: Sztalin generálisának, a béke érének egészségére és a Függetlenség Népfrent választási győzelmére üritette poharát.

A csepeliek nevében Solti Pál szakosztályi elnök kérte a nagyüzemben megjelent asszonyokat, hogy vigyék győzelemre a választásokon a Függetlenség Népfrent, mert nekik van legtöbb szavuk a családon.

Dr. Görényi Gézán az MNDSz asszonyok nevében ígértet tett, hogy megteszik kötelességüket és győzelemre viszik a Népfrentet és meghívta a vendégeket az MNDSz által rendezett bárra.

\*

A Csepel—BMSE mérkőzésen kiosztott „Napsport” ingyensorsjegyek közül két békési szám nyert: 39.124. és a 39.444. számuk. A nyertesek jelentkezzenek Fucskor Lajosnál Rákóczi-utca 26.

82—1949. v. h. sz.

### Árverési hirdetmény

Enyedi Lajos és társai végrehajtó javára (dr. Jantyk János ügyvéd által képv.) 1894 forint s jár. erejéig 1949 m á j u s 25. n a p j á n délelőtt 10 órakor a békési járásbírósnak 1949. évi 1035. sz. végzésével elrendelt végrehajtás során lefoglalt és 7150 forintra becsült ingók, u. m.: osepplőszekrény, daráló, mérleg, stb. elarvezetnek Békésben I. ker. Teleki utca 41. szám alatt.

Békés, 1949 május 16. 5.

Andrékó Árpád  
bir. végrehajtó.

### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik drága jó édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk

### özv. Wagner Péterné

szül. Piltz Katalin

temetésén megjelentek, koporsójára virágot helyeztek s ezzel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezton mondunk hálas köszönetet.

### A gyászoló család

### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik szeretett jó férjem, drága jó édesapánk, kedves fiam, jó testvérünk

### Bereczky Sándor

temetésén megjelentek, koporsójára virágot helyeztek s ezáltal fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezton mondunk hálas köszönetet.

### A gyászoló család

## Apróhirdetések

Az „Ujvilág” vendéglőben jégbehűtött

### Porter gyógytápsör

állandó csapolása

### 1 pohár sör 2 Ft (Santásban)

2 hold here kiadó Pataky Jánosnál VII. ker. 28. sz.

Jákerban lévő Singer varrógép eladó Petőfi-utca 101. Stein. 21

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy több évi orosz hadifogságból hazatérve, mázoló műhelyemet megnyitottam. Kérem a nagyérdemű közönség szives pártfogását. Tisztelettel Nagy Károly szobafestő és mázoló Békés, Kossuth utca 8. 21

SÜRGŐSEN ELADÓ HÁZAK ÉS ÜZLETHÁZAK. IV. Keoskemeti-utca 11. és 47. Lengyel Lajos 34. 48. és 60. Hídvegi 6. és 12. Hegedüs 20. Szélmalom 28. Vadász 8. 14 és 34. I. ker. Raktár-sor 7. Kurta 7. és 13. Gát 6. Petőfi 104/1. Körösi Csoma 33. II. ker. Keserű-sor 17. Ráoczi 29. és 19. Hőzős 21. Csap 5. és 16. III. ker. Jámbor 3. Kopasz 23. V. ker. Mikes 2. Szabadkai 78. Rákosi Jenő 65. és 69. Baky 4. Hunyadi 11. Kínizi-sor 31. Továbbá a III. ker. Kispince 58. sz. ház hely a rajta lévő felépítményekkel, vagy külön a göré és külön a volt szeszfőzde lebontásra is. Bővebb felvilágosítással szolgál a Hóllósy ingatlaniroda. Telefon 71.

Használt arany és ezüsttárgyakat, régipénzeket a legmagasabb áron veszek. Ravasz óraszester.

Sürgősen eladó és azonnali átvehető Bundaszigetén 2 kat. hold prima jó szántóföld. Bővebbet Hóllósy ingatlanirodában.

Borosgyánban a nagyállási iskolához közel 2 hold hereföld nyári kaszálásra kiadó. Bővebbet Vad Gergeynél X ker. 176.

### Kerékpárigazolvány kapható a Petőfi-nyomdában.

Eladó IV. ker. Legelő-sor 24. sz. ház.

1 hold hereföld nyári használatra kiadó Nagy Mihálynál VII. ker. 27.

Eladó II., Keserű-sor 17. számú ház. Ugyanott nyárfá-derekek kaphatók. 22

Öz. Kovács Endréné nagybid melléti tanyájában 1 hold uoerna kiadó.

Nagy, modern ablak, tükrös mosdószekrény eladó Zsillip-utca 20.

Saját kezűl eladó Kispince-utca 11. számú ház. Bővebbet Tar Sándornál VII., 23.

Asztaltűzhely, szobára való parkett, egy etelazi eladó Petőfi-utca 63.

Eladó Hosszúfoki-utca 10. sz. ház. Ugyanott 6 liter szilvápálinka eladó, 2 hold here Borosgyánban kiadó.

Körgát körül szép sarkokház telek, 500 tetőszerép, 500 vályog kedvező részletfizetésre eladó. Baromfityésztésre nagyon alkalmas. Bővebbet Gát-utca 18., 2. ajtó, örökakasztalajadonos.

Eladó két igas kanca 16., egy kétéves hasas koca II. ker. Köröspart-sor 10.

## BÉKÉS

A Nemzeti Parasztpárt békésmegyei lapja

Megjelenik minden vasárnap.

Felölt szerkesztő: Püski Sándor dr.

Felölt kiadó: Hegyesi János.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Békés, dr. Püski Sándor könyvesbolt.

Előfizetés díja egy negyedévre 720 forint. Ár példányonként 60 fillér.

Telefon: 53.

Hirdetéseket felvesszünk péntek d. e. 10 óráig. Nyomatott a Petőfi-nyomdában, Békés.